

SAMSUNG

Quick Setup Guide

Жылдам орнату нұсқаулығы

Краткое руководство по установке

Короткий посібник зі встановлення

QM32R-T QM43R-T QM55R-T

Colour Display Unit / Түрлі-түсті дисплей

Цветной Дисплей / Кольоровий Дісплей

English

* Recommended hours of use per day for the QM32R-T models is less than 16 hours. If the product is used for longer than 16 hours a day, the warranty may be void.
 * The colour and the appearance may differ depending on the product, and the content in the manual is subject to change without prior notice to improve the performance.
 * Download the user manual from the following Samsung Electronic Website for further details.
<http://www.samsung.com/displaysolutions>

Қазақ

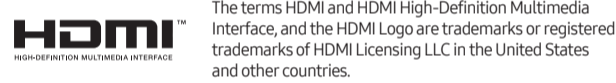
* QM32R-T үлгілері үшін ұсынылған күнделікті пайдалану уақыты 16 сағаттан аз. Егер құрылғы бір күнде 16 сағаттан артық қолданылса, кепілдік күшін жою мүмкін.
 * Түсі мен көрінісі өнімге байланысты өзгеруі мүмкін және өнімділікті жақсарту мақсатында нұсқаулықтың мазмұн алдын ала ескертусі өзгертілуі мүмкін.
 * Пайдаланушы нұсқаулығын толық мәліметтер алатын Samsung Electronic веб-сайтынан жүктеңіз.

Русский

* Устройства модели QM32R-T рекомендуется использовать не более 16 часов в день. Использование устройств более 16 часов может привести к аннулированию гарантии.
 * Цвет и дизайн изделия зависят от модели, а содержимое руководства может изменяться без предварительного уведомления с целью усовершенствования.
 * Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя на веб-сайте компании Samsung Electronic.

Українська

* Рекомендовано користуватися виробами моделей QM32R-T не більше 16 годин на день. Якщо виробом користуватися більше 16 годин на день, гарантію може бути анульовано.
 * Колір і вигляд можуть відрізнятися залежно від виробу; зміст цього посібника може змінюватися без попередження для вдосконалення роботи виробу.
 * Для отримання докладнішої інформації завантажте посібник користувача з веб-сайту компанії Samsung Electronics.



BN68-11014E-01

Checking the Components

Компоненттерді тексеру

Проверка компонентов

Перевірка вмісту

English

Contact the vendor where you purchased the product if any components are missing. Components may differ in different locations.

- Quick Setup Guide
- Regulatory guide
- Batteries (AAA x 2) (Not available in some locations)
- RS232C adapter
- TOUCH OUT cable x 2
- Warranty card (Not available in some locations)
- Power cord
- Remote Control
- Holder-Ring x 4 (Supported models: QM43R-T, QM55R-T)

Қазақ

Егер компонент бөлшектердің бірі жоқ болса, құрылғыны сатып алған сатушыға хабарласыңыз. Құрамдас бөлшектер әртүрлі орналасуларға қарай өзгеруі мүмкін.

- Жылдам орнату нұсқаулығы
- Нормативтік нұсқаулық
- Батареялар (AAA x 2) (Кейбір жерлерде қол жетімді емес)
- RS232C адаптері
- TOUCH OUT кабелі x 2
- Кепілдік картасы (Кейбір жерлерде қол жетімді емес)
- Қуат кабелі
- Қашықтан басқару пульті
- Устағыш сақина x 4 (Қолдау көрсетілген үлгілер: QM43R-T, QM55R-T)

	Символ Көдендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес пайдалануға арналмағанын және оның өнімнің қалтамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қалтамасын аздық түрлі өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.		Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптаманың материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.
--	--	--	--

Русский

Если какие-либо из компонентов отсутствуют, обратитесь к поставщику из того региона, в котором был приобретен продукт. Компоненты из разных регионов могут отличаться друг от друга.

- Краткое руководство по установке
- Брошюра с информацией о стандартах соответствия требованиям
- Батарейки (AAA x 2) (недоступно в некоторых регионах)
- Адаптер RS232C
- Кабель TOUCH OUT x 2
- Гарантийный талон (Недоступно в некоторых регионах)
- Кабель питания
- Пульт дистанционного управления
- Шайба Holder-Ring x 4 (Поддерживаемые модели: QM43R-T, QM55R-T)

	Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковка данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.		Символ «плетя Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.
--	--	--	--

Українська

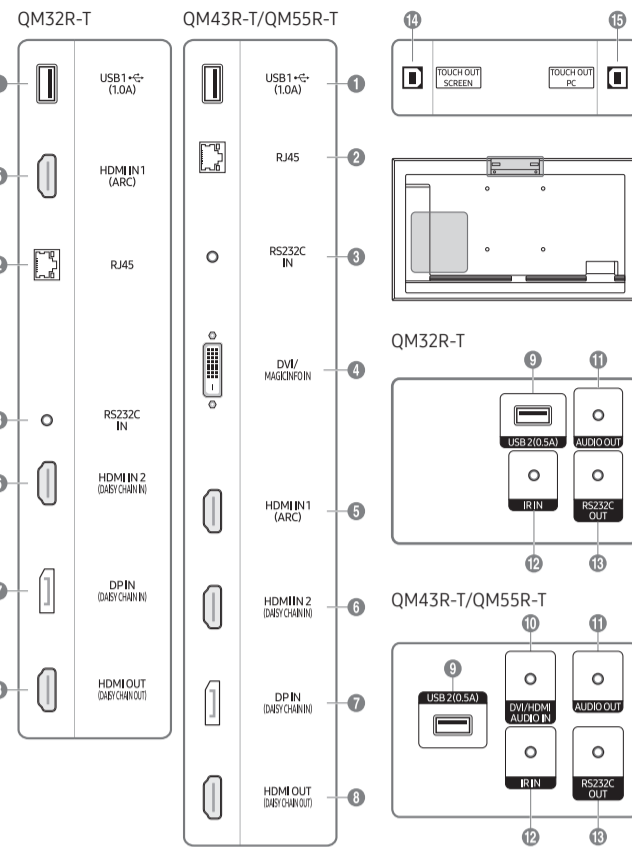
Якщо якихось елементів бракуватиме, зверніться до продавця виробу. Комплектація пристрою може бути різною в різних країнах.

- Короткий посібник зі встановлення
- Посібник з регулювання вимог
- Батареї (AAA x 2) (Доступно не в усіх регіонах)
- Адаптер RS232C
- Кабель TOUCH OUT x 2
- Гарантійний талон (Доступно не в усіх регіонах)
- Кабель живлення
- Пульт дистанційного керування
- Тримач-кілочок x 4 (Підтримувані моделі: QM43R-T, QM55R-T)

See the User's Manual for further instructions for installation and adjustment.
 Келешектегі орнату және реттелу нұсқауларын Пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
 Дополнительные инструкции по установке и настройке см. в руководстве пользователя.
 Більш детальні вказівки щодо встановлення та регулювання див. у посібнику користувача.

Ports

Порттар / Порты / Порти

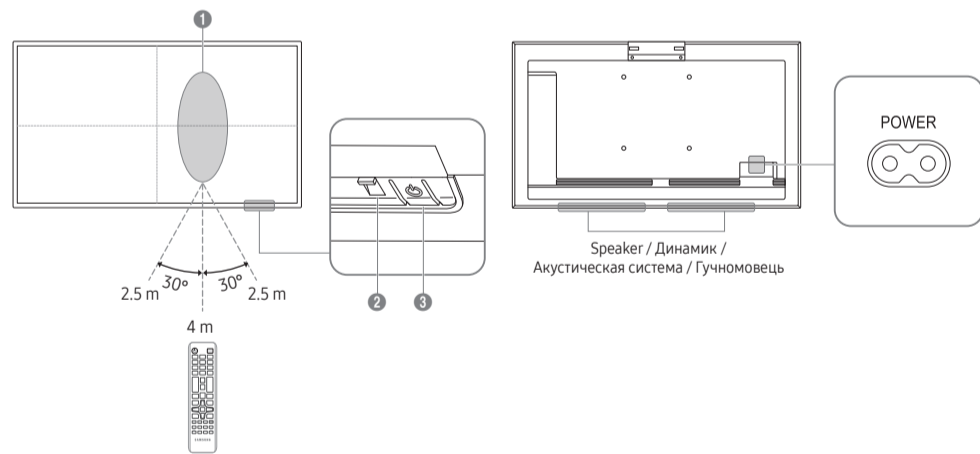


English

- Connect to a USB memory device or TOUCH OUT cable.
 * The USB ports on the product accept a maximum constant current of 1.0A. If the maximum value is exceeded, USB ports may not work.
- Connects to MDC and the Internet using a LAN cable. (10/100 Mbps)
- Connects to MDC using an RS232C adapter.
- DVI IN: Connects to a source device using a DVI cable or HDMI-DVI cable.
 * Supported models: QM43R-T, QM55R-T
- Connects to a source device using a HDMI cable or HDMI-DVI cable.
- Connects to another product using a HDMI cable.
- Connects to a PC using a DP cable.
- Connects to another product using a HDMI cable.
- Connect to a USB memory device or TOUCH OUT cable.
 * The USB ports on the product accept a maximum constant current of 0.5A. If the maximum value is exceeded, USB ports may not work.
- Receives sound from a source device via an audio cable.
- * Supported models: QM43R-T, QM55R-T
- Outputs sound to an audio device via an audio cable.
- Connects to an external IR cable that receives signals from the remote control.
- Connects to MDC using an RS232C adapter.
- Connect to a USB port on the product to use the touch function.
- Connect to a USB port on a PC to use the touch function.

Parts

Бөліктер / Детали / Частини пристрою



English

- Remote sensor
 Press a button on the remote control pointing at the sensor on the front of the product to perform the corresponding function.
 * Using other display devices in the same space as the remote control of this product can cause the other display devices to be inadvertently controlled.
- Power indicator
- Power button
 Turns the product on or off.
- Қазақ
 - Қашықтан датчигі
 Тигісі функцияны орындау үшін өнімнің алдындағы сенсорға қашықтан басқару құрылғысын нұсқап, түймені басыңыз.
 * Осы құрылғының қашықтан басқару пульті қолданылған жерде басқа көрсету құрылғыларын қолдану басқа көрсету құрылғылары кездейсоқ басқарылуы мүмкін.
 - Қуат индикаторы
 - Қорек түймешігі
 Құрылғыны қосады немесе өшіреді.
- Русский
 - Датчик пульта дистанционного управления
 Для выполнения какой-либо функции направьте пульт дистанционного управления в сторону датчика и нажмите нужную кнопку.
 * Использование других устройств отображения, находящихся в одном помещении с пультом дистанционного управления к данному устройству, может привести к непреднамеренному управлению этими устройствами с помощью данного пульта.
 - Индикатор питания
 - Кнопка питания
 Включение или выключение устройства.
- Українська
 - Сенсор пульта ДК
 Натисніть кнопку на пульті ДК, спрямовуючи його на сенсор на передній панелі виробу, щоб використати потрібну функцію.
 * Використання інших пристроїв відображення поблизу пульта ДК цього виробу може призвести до випадкового прийому сигналів пульта ДК цими пристроями.
 - Індикатор живлення
 - Кнопка живлення
 Вмикає або вимикає виріб.

Қазақ

- USB жад құрылғысына немесе TOUCH OUT кабеліне қосыңыз.
 * Өнімдегі USB порттары 1,0 А болатын максималды тұрақты токты қабылдайды.
 Егер максималды мәннен асып кетсе, USB порттары жұмыс істемей мүмкін.
- MDC қолданбасына және интернетке жергілікті желі кабелі арқылы қосылады. (10/100 Мбит/с)
- MDC қолданбасына RS232C адаптері арқылы қосылады.
- DVI IN: Қайнар көз құрылғыға DVI кабелі немесе HDMI-DVI кабелі арқылы қосылады.
 * Магiсiнfo параметрін пайдалану үшін желі қорабына DP-DVI кабелі арқылы қосылады.
 * Қолдау көрсетілген үлгілер: QM43R-T, QM55R-T
- Қайнар көз құрылғыға HDMI кабелі немесе HDMI-DVI кабелі арқылы қосылады.
- Қайнар көз құрылғыға HDMI кабелі немесе HDMI-DVI кабелі арқылы қосылады.
 * Басқа өнімге HDMI кабелі арқылы қосылады.
- Дербес компьютерге DP кабелі арқылы қосылады.
- Басқа өнімге HDMI кабелі арқылы қосылады.
- USB жад құрылғысына немесе TOUCH OUT кабеліне қосыңыз.
 * Өнімдегі USB порттары 0,5 А болатын максималды тұрақты токты қабылдайды.
 Егер максималды мәннен асып кетсе, USB порттары жұмыс істемей мүмкін.
- Бастапқы құрылғыдан дыбысты аудио кабель арқылы қабылдайды.
 * Қолдау көрсетілген үлгілер: QM43R-T, QM55R-T
- Аудио құрылғыға аудио кабель арқылы дыбыс шығарады.
- Қашықтан басқару пультінен сигнал қабылдайтын сыртқы ИК кабельге қосылады.
- MDC қолданбасына RS232C адаптері арқылы қосылады.
- Құрылғының сенсорлық функциясын пайдалану үшін оның USB портын пайдаланыңыз.
- Сенсорлық функцияларды пайдалану үшін, компьютердегі USB портына жалғаңыз.

Русский

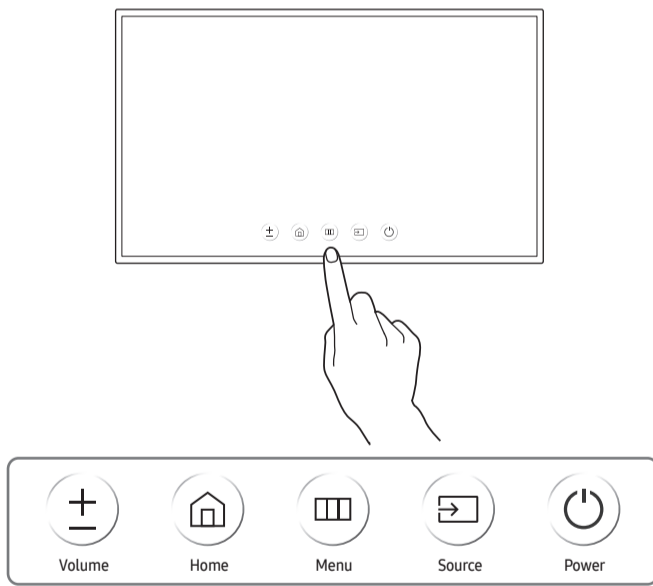
- Подключение к устройству памяти USB или к кабелю TOUCH OUT.
 * Порты USB на устройстве принимают макс. постоянный ток, равный 1,0 А. При превышении максимального значения порты USB могут не работать.
- Подключение к MDC и Интернету с помощью кабеля локальной сети. (10/100 Мбит/с)
- Подключение к MDC с помощью адаптера RS232C.
- DVI IN: Подключение к устройству-источнику сигналов с помощью кабеля DVI или HDMI-DVI.
 * Поддерживаемые модели: QM43R-T, QM55R-T
- Подключение к устройству-источнику сигналов с помощью кабеля HDMI или HDMI-DVI.
- Подключение к устройству-источнику сигналов с помощью кабеля HDMI или HDMI-DVI.
 * Подключение к другому устройству с помощью кабеля HDMI.
- Подключение к компьютеру с помощью кабеля DP.
- Подключение к другому устройству с помощью кабеля HDMI.
- Подключение к устройству памяти USB или к кабелю TOUCH OUT.
 * Порты USB на устройстве принимают макс. постоянный ток, равный 0,5 А. При превышении максимального значения порты USB могут не работать.
- Принимает звук с исходного устройства через аудиокабель.
 * Поддерживаемые модели: QM43R-T, QM55R-T
- Выводит звук на аудиоустройство через аудиокабель.
- Подключается к внешнему ИК-кабелю, который принимает сигналы от пульта дистанционного управления.
- Подключение к MDC с помощью адаптера RS232C.
- Для использования функции сенсорного управления выполните подключение к USB-порту на устройстве.
- Для использования функции сенсорного управления выполните подключение к USB-порту на ПК.

Українська

- Служить для підключення до USB-пристрою або кабелю TOUCH OUT.
 * USB-порти виробу витримують максимальний постійний струм 1,0 А. У разі перевищення максимального значення USB-порти можуть не функціонувати.
- Використовується для підключення до MDC та інтернету за допомогою кабелю LAN. (10/100 Mbps)
- Служить для підключення MDC з використанням адаптера RS232C.
- DVI IN: Для з'єднання з зовнішнім джерелом сигналу через кабель DVI або HDMI-DVI.
 * Підтримувані моделі: QM43R-T, QM55R-T
- Для з'єднання з зовнішнім джерелом сигналу через кабель HDMI або HDMI-DVI.
- Для з'єднання з зовнішнім джерелом сигналу через кабель HDMI або HDMI-DVI.
 * Для з'єднання з зовнішнім джерелом сигналу через кабель HDMI.
- Служить для підключення до ПК через кабель DP.
- Служить для підключення до іншого виробу через кабель HDMI.
- Служить для підключення до USB-пристрою або кабелю TOUCH OUT.
 * USB-порти виробу витримують максимальний постійний струм 0,5 А. У разі перевищення максимального значення USB-порти можуть не функціонувати.
- Отримує звук від пристрою, що є джерелом віданого сигналу, через аудиокабель.
 * Підтримувані моделі: QM43R-T, QM55R-T
- Виводить звук на аудіопристрій через аудіокабель.
- Підключення до зовнішнього ІК-кабелю, що отримує сигнали від пульта дистанційного керування.
- Підключення до MDC з використанням адаптера RS232C.
- Щоб користуватися сенсорним режимом, встановіть з'єднання з USB-роз'ємом виробу.
- Щоб користуватися сенсорним режимом, підключіться до USB-роз'єму на ПК.

Administrator menu

Әкімші мәзірі / Меню администратора / Меню адміністратора



English

- Touching and holding on the screen when the product is turned on displays the administrator menu.
 * If the touchscreen control is not available, use the remote control to go to System → Touch Control → Touch Control and select On from the OSD menu.
- * If the administrator menu is not displayed, use the remote control to go to System → Touch Control → Admin Menu Lock and select Off from the OSD menu.
 * This menu is not displayed, when using touch mode on a connected PC.
- Қазақ
 - Өнімді іске қосқан кезде экранды басып ұстап тұрғанда әкімші мәзірі көрсетіледі.
 - Егер сенсор экранның басқару құралы қолжетімді болмаса, System → Touch Control → Touch Control тармағына өту үшін қашықтан басқару пультін пайдаланыңыз және экранды мәзірден On параметрін таңдаңыз.
 - Әкімші мәзірі көрсетілмесе, System → Touch Control → Admin Menu Lock тармағына өту үшін қашықтан басқару пультін пайдаланыңыз және экранды мәзірден Off параметрін таңдаңыз.
 - Жалғанған компьютердегі сенсорлық режимді пайдаланғанда, бұл мәзір көрсетілмейді.
- Русский
 - При нажатии и удерживании экрана включенного устройства отображается меню администратора.
 - Если управление сенсорным экраном недоступно, используйте пульт дистанционного управления для перехода к разделу Система → Сенсорное управление → Сенсорное управление и выберите Вкл. в экранном меню.
 - * Если меню администратора не отображается, используйте пульт дистанционного управления для перехода к разделу Система → Сенсорное управление → Блокировка меню адм. и выберите Выкл. в экранном меню.
 - Данное меню не отображается при использовании сенсорного управления на подключенном ПК.
- Українська
 - Для відображення меню адміністратора торкніться екрана ввімкненого виробу у утримуйте палець на ньому.
 - Якщо сенсорне керування недоступне, за допомогою пульта дистанційного керування перейдіть до System → Touch Control → Touch Control і виберіть у екранному меню параметр On.
 - Якщо меню адміністратора не відображається, перейдіть до System → Touch Control → Admin Menu Lock за допомогою пульта дистанційного керування та виберіть у екранному меню параметр Off.
 - Це меню не відображається під час використання сенсорного режиму на підключеному ПК.

